



Knowledge
Gives Rise To
Friendship

PUBLICATIONS

FROM THE SIAM SOCIETY

CURRENT AND RECENT

ART AND ART-INDUSTRY IN SIAM. By Charles Doehring, 19" x 25", 2 vols. 1999, ill. *Baht 30,000 (or equivalent in foreign currencies, plus shipping)* This new special limited edition commemorates His Majesty King Bhumibol Adulyadej's Sixth Cycle Anniversary. This extremely rare book, the new edition in a beautiful two-volume set with the brass emblem of the Sixth Cycle symbol on the cover, was one of the first books published in English about Thai art. It is, to this day, considered the most exquisite and the best ever compiled book on Siamese lacquer work in black and gold. The drawings include significant lacquer works of the Kingdom at the beginning of the 20th century, most of which have since disappeared, deteriorated, been repainted, or now reside in private collections. Proceeds will go to the Centennial Endowment Fund to ensure continuity of the Society's mission and programs for the next 100 years.

MONS: A CIVILIZATION OF SOUTHEAST ASIA, THE. By Emmanuel Guillon. Translated and edited by James V. Di Crocco, 1999. 349 + xiv pp.; ill. *Baht 990/US\$ 40.00* The Mon people produced one of the most brilliant civilizations of mainland Southeast Asia. It goes back well over a thousand years and can be divided into seven periods, ranging from protohistoric states to the contemporary world. Mon civilization profoundly interacted with at least three present-day countries, in which Mon communities still play an important role.

THAI CULTURE IN TRANSITION. By William J. Klausner. 2nd edition, 1998. *Baht 300/US\$ 12.00* This book is mainly concerned with cultural transition and transformation and is thus a logical extension of the author's *Reflections on Thai Culture*, which focused on traditional patterns of Thai culture. William J. Klausner arrived in Thailand in 1955 and, after undertaking a year of intensive field work in a Northeastern Thai Village, has served in staff, advisory, consultative, and other capacities in the Thai government and in numerous Thai and foreign foundations. He has taught at Thammasat and Chulalongkorn Universities and has been active in the World Fellowship of Buddhists.

PHAULKON, THE GREEK FIRST COUNSELLOR AT THE COURT OF SIAM: AN APPRAISAL. By George A. Sioris, 1998 *Baht 350/US\$ 15.00* This book represents a wide-ranging character appraisal by a fellow Greek of Constantine Gerakis, better known as Phaulkon, who was the brilliant and controversial Greek First Counsellor at the Court of Siam in the 17th Century.

CULTURAL REPRESENTATION IN TRANSITION: NEW VIETNAMESE PAINTING. 1997 *Baht 1490/US\$ 60.00* The arts are flourishing in Vietnam today. Hundreds of painters are at work in Hanoi, Ho Chi Minh City, and other Vietnamese cities. They work in a broad range of styles and themes, building on techniques developed in French colonial times, but related to the issues that concern

Journal of the Siam Society 90.1 & 2 (2002)



Vietnamese people today. This full color trilingual catalogue (English, Vietnamese and Thai) includes essays by Mr. Chatvichai Promadhattavedi, Mr. Nguyen Quan and Mr. Neil Jamieson that make scholarly contributions to the understanding of Vietnamese art.

BACK LIST

ARCHAEOLOGY OF PENINSULAR SIAM, THE. Introduction by Stanley J. O'Connor, 1986. 163 pp., ill. Baht 300/US\$ 12.00 Fourteen articles by nine different authors, originally published in the *Journal of the Siam Society* between 1905 and 1983, present valuable evidence about the earliest human settlements of the peninsula.

CHULAKANTAMANGALA: THE TONSURE CEREMONY AS PERFORMED IN SIAM. By G. E. Gerini. 1976 243 pp. Baht 120/US\$ 6.00 Authoritative and detailed information on topknots, and how the tonsure ceremony has traditionally been performed among royalty and commoners.

CONNECTION PHUKET PENANG AND ADELAIDE, THE. By Ian Morson, 1993, 126 pp. ill. Baht 290/US\$ 12.00 An account of Francis Light's 15 years in Phuket before he founded Penang, portraying the peoples of the islands between 1770 and 1794, with an intriguing connection between Phuket, Penang and the city of Adelaide.

EARLY ACCOUNTS OF PHETCHABURI. Introduction by Michael Smithies, 1987. 90 pp., ill. Baht 210/US\$ 8.00 Ten essays give a feeling for the enduring attraction of this 19th century point of excursion—popular even before King Mongkut built his palace there on the “Mountain of the Highest Heaven”

ENVIRONMENT AND CULTURE WITH EMPHASIS ON URBAN ISSUES, 1993, 461 pp., ill. Baht 500/US\$ 20.00 Proceedings of the Siam Society symposium in Chiang Mai in

February 1992, where 30 distinguished authorities from Thailand, Japan, Malaysia, Singapore and the Philippines presented their views on how to achieve sustainable growth in this urban age, while protecting our fragile environment.

GARDENING IN BANGKOK. By William Warren and Ping Amranand, 1996, 240 pp., ill. Baht 990/US\$ 40.00 A new printing of M.R. Pimsai's pioneering work, designed “...to assist Bangkok gardeners in a practical way.” William Warren has brought this classic up-to-date, while retaining M.R. Pimsai's unique voice, described by John Blofeld as “...vivid, natural, and compelling—a style based on the principle that people should write very much as they talk” (from the Preface). Ping Amranand's 136 photographs have been re-edited and integrated with the text.

HISTORY OF WAT PHRA CHETUPHON AND ITS BUDDHA IMAGES, A. By Kathleen I. Matics, 1979. 71 pp., ill. Baht 110/US\$ 5.00 Comprehensive introduction to the fascinating—and historically and artistically important—Bangkok temple popularly known as Wat Po.

KINGDOM OF SIAM 1904, THE. Edited by A. Cecil Carter; introduction by Michael Smithies, 1988. 280 pp., ill. Baht 360/US\$ 15.00 Reprint of the official guide for the Siamese exhibition at the 1904 Louisiana Purchase Exposition in St. Louis. Comprehensive and well-indexed.

OLD PHUKET. Introduction by H.E. Gérard André, 1986. 188 pp. Baht 230/US\$ 9.00 Three articles by Gerini, Carrington, and Burke, published in the *Journal of the Siam Society* in 1905-6, on the early history of “Junk Ceylon Island” provide interesting glimpses into a past largely unknown to modern tourists.

RAMKHAMHAENG CONTROVERSY: SELECTED PAPERS, THE. Edited by James F. Chamberlain; foreword by H.R.H. Princess Galyani Vadhana, 1991. 592 pp., ill Baht 850/

US\$ 35.00 The history of Thailand relies principally on evidence from Sukhothai where King Ram Khamhaeng's writing system was found on the stone known as "Inscription No.1." The authenticity of this inscription has been questioned, with some even branding it a fake. This illustrated volume presents the arguments and counter-arguments.

SINGING APE: A JOURNEY TO THE JUNGLE OF THAILAND, THE. By Jeremy and Patricia Raemaekers, 1990. 142 pp., ill. Baht 180/US\$ 7.00 A light-hearted account of the two years the authors spent studying gibbons in Thailand's tropical rain forests.

STONE INSCRIPTIONS OF SUKHOTHAI. English translation by H.R.H. Prince Wan Waithayakon, French by George Cœdès, 1965., 12 pp. Baht 20/US\$ 1.00 Translations of King Ram Khamhaeng's "Inscription No.1" by two of the greatest scholars of Thai history and epigraphy.

WAT PRA YUN RECONSIDERED. By A. B. Griswold, 1975. 88 pp., ill. Baht 70/US\$ 3.50 Constructed between 1901 and 1907, Wat Pra Yun was within 20 years attributed by scholars to the 14th century. The author recounts how this innocent deception came about.



The Journal of the Siam Society

Volume 89, Parts 1 & 2

2001

Contents

Abstracts	viii
Obituary for Leh Tsan Kway	x
Obituary for O. W. Wolters	xvi
Articles	
RICHARD D. CUSHMAN, TRANSLATOR AND DAVID K. WYATT, EDITOR Translating Thai Poetry: Cushman, and King Narai's "Long Song Prophecy for Ayutthaya"	1
ATTACHAK SATTAYANURAK Intellectual Origins of Strong Kingship (Part 2)	12
HERBERT R. SWANSON Origins of the Nineteenth Century Transformation of Cosmology in Northern Siam: The Nan Inta-McGilvary Debates on Science and Religion	32
HE PING Yunnanese in Thailand: Past and Present	40
ALAN D. CAMERON AND KENNETH G. CLARK Revenue Document from Thai-Occupied Kengtung	46
TUN AUNG CHAIN The Chiang Mai Campaign of 1787–1788: Beyond the Chronicular Account	51
TIN MAUNG KYI Thai Descendants in Burma: A Thai Court Dancer's Family	57
Exhibition of Books from the collection of M.L. Manich Jumsai	63
On M.L. Manich Jumsai Address by Dr. Sumet Jumsai, 4 October 2001	65
On Books from the Ayutthayan Era Address by Michael Smithies, 4 October 2001	66
Ayutthaya Era Books	73

Journal of the Siam Society 90.1 & 2 (2002)



More on M.L. Manich Jumsai Address by Sumet Jumsai, 11 October 2001	75
On Books from the Nineteenth Century Address by Michael Smithies, 11 October 2001	78
Bangkok Era Books	86
From the Archives	
H.R.H. PRINCE WAN WAITHAYAKON KROMMUN NARADHIP BONGSPRABANDH Thai Word Coining	90
Notes	
THONGSUK BANTHONGCHIT Wat Chaiyaphrukmalā, Taling Chan, Bangkok	94
CHRIS BAKER, TRANSLATOR The Antiquarian Society of Siam Speech of King Chulalongkorn	95
Review Articles	
HJORLEIFUR JONSSON A Regional Approach to Thailand: Reflections on the writings of A. Thomas Kirsch	100
OLIVER HARGREAVE Dark City, White Space: A review of books featuring black and white photography on life and death in Bangkok	115
Reviews	
Bachchan Kumar, editor <i>Glimpses of Early Indo-Indonesian Culture, Collected Papers of Himansu Bhusan Sarkar</i> Reviewed by Professor Emeritus Srisurang Poolthupya	123
National Library, Department of Fine Arts <i>Tamrā Bhāb Devarūp lae Devatā Nabagrah</i> Reviewed by Michael Wright	123
Dan F. Bradley <i>Simo: The Story of a boy of Siam</i> Reviewed by Ronald D. Renard	129
Anne Peters, compiler and Heinz Bechert, editor <i>Burmese Manuscripts</i> Reviewed by Peter Skilling	131



Contents 201

Martin Stuart-Fox <i>Historical Dictionary of Laos (2nd edition)</i> Reviewed by Penny Van Esterik	132
Sid Brown <i>The Journey of One Buddhist Nun: Even Against the Wind</i> Reviewed by Penny Van Esterik	132
John Girling <i>Interpreting Development: Capitalism, Democracy and the Middle Class in Thailand</i> Reviewed by Gary Suwannarat	133
Elizabeth Hinton <i>Oldest Brother's Story: Tales of the Pwo Karen</i> Reviewed by Christina Fink	136
Kasian Tejapira <i>Commodifying Marxism: The Formation of Modern Thai Radical Culture, 1927–1958</i> Reviewed by Craig J. Reynolds	137
Pinkaew Laungaramsri <i>Redefining Nature: Karen Ecological Knowledge and the Challenge to the Modern Conservation Paradigm</i> Reviewed by Hjorleifur Jonsson	139
Andrew Turton, editor <i>Challenging the Intellectual and Political Limitations of Essentialist and Racist Thinking. Review of Civility and Savagery: Social Identity in Thai States</i> Reviewed by John Mckinnon	141
In Brief	148
Other Titles Received	153
Notes for Contributors	154
Back Issues	156
Publications	157
Contents of JSS Volume 88, Parts 1 & 2 (2000)	160

